



Distr.: General
3 September 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورات من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين
غلاسكو، من 31 تشرين الأول/أكتوبر إلى 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2021
البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت
المسائل التنظيمية
إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه[†]

مذكرة من الأمانة التنفيذية⁽¹⁾

أولاً - جدول الأعمال المؤقت⁽²⁾

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
(أ) إقرار جدول الأعمال؛
(ب) تنظيم أعمال الدورة؛
(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
(د) الأنشطة المقررة.
- 3- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- 4- تقرير لجنة التكيف (للعوام 2019 و2020 و2021)*.
- 5- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (لعامي 2020 و2021)*.

[†] تقرر نشر هذه الوثيقة بعد تاريخ النشر المعتاد لظروفٍ خارجة عن إرادة الجهة التي قدمتها.

(1) أُدرجت قائمة المختصرات الواردة في هذا النص في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البنود المشتركة بين هيئة التنفيذ وهيئة المشورة موسومة بعلامة نجمية.



- 6- منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية.
- 7- تطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (لعامي 2020 و 2021)*.
- 8- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*.
- 9- مصادر مدخلات الحويلة العالمية بموجب اتفاق باريس.
- 10- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض:
 (أ) البحوث والمراقبة المنهجية؛
 (ب) الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه*.
- 11- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس*.
- 12- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
 (أ) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (ب) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (ج) تنقيح المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (د) المبادئ التوجيهية للاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (هـ) واجهة بيانات غازات الدفيئة؛
 (و) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون؛
 (ز) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- 13- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
 (أ) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين 3 و 4 من المادة 3 من بروتوكول كيوتو وبموجب آلية التنمية النظيفة؛
 (ب) انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.
- 14- القضايا المنهجية بموجب اتفاق باريس:
 (أ) جداول الإبلاغ الموحدة عن الإبلاغ الإلكتروني للمعلومات الواردة في تقارير الجرد الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر وعمليات إزالتها بواسطة البواليع؛

- (ب) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني عن المعلومات الضرورية لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً بموجب المادة 4 من اتفاق باريس؛
- (ج) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني عن المعلومات المتعلقة بما يُقدّم ويُحشد من دعم في المجال المالي ومجال تطوير التكنولوجيا ونقلها وبناء القدرات، فضلاً عن الدعم اللازم المتلقى بموجب المواد من 9 إلى 11 من اتفاق باريس؛
- (د) موجزات تقرير الشفافية لفترة السنتين، ووثيقة الجرد الوطني، وتقرير استعراض الخبراء التقني عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المتعلق بالعمل والدعم؛
- (هـ) البرنامج التدريبي للخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني.
- 15 المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس:
- (أ) إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس؛
- (ب) قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس؛
- (ج) برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس.
- 16 الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية:
- (أ) إطار للنهج المختلفة؛
- (ب) النهج غير القائمة على السوق؛
- (ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق.
- 17 التعاون مع منظمات دولية أخرى.
- 18 التقارير السنوية بشأن الاستعراضات التقنية:
- (أ) الاستعراض التقني للمعلومات المقدمة بموجب الاتفاقية من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في تقاريرها لفترة سنتين وفي بلاغاتها الوطنية؛
- (ب) الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وغيرها من المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وفقاً للتعريف الوارد في الفقرة 7 من المادة 1 من بروتوكول كيوتو.
- 19 مسائل أخرى.
- 20 إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

1- افتتاح الدورة

- 1- عُقد الجزء الأول من دورة هيئة المشورة لعام 2021 عبر الوسائل الافتراضية في الفترة من 31 أيار/ مايو إلى 17 حزيران/يونيه 2021. وافتحه رئيس الهيئة، توسي مبانو مبانو (جمهورية الكونغو الديمقراطية).
- 2- وسيُفتح الجزء الثاني من الدورة (دورات هيئة المشورة 52-55) يوم الأحد 31 تشرين الأول/أكتوبر 2021⁽³⁾.

2- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

- 3- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة التنفيذية بالاتفاق مع الرئيس، من أجل إقراره في 31 تشرين الأول/أكتوبر. ويشمل جدول الأعمال ولايات هيئة المشورة للفترة 2020-2021 (دورات هيئة المشورة 52-55).

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكورة من الأمانة التنفيذية

FCCC/SBSTA/2021/2

<https://unfccc.int/event/sbsta-52-55>

معلومات إضافية

(ب) تنظيم أعمال الدورة

- 4- بعدما قرر مكتب الهيئات الإدارية تأجيل الدورة 52 لهيئة المشورة إلى عام 2021، لكي يتسنى الاضطلاع في الدورة 26 لمؤتمر الأطراف بالعمل الذي كان من المقرر إنجازه في عامي 2020 و2021 ولإعادة عملية الاتفاقية الإطارية إلى مسارها بحلول نهاية عام 2021، طلب المكتب إلى الأمانة أن تمضي قدماً في تفعيل المعايير التالية⁽⁴⁾:

(أ) الحفاظ على الجداول الزمنية الأصلية للولايات وأجال تقديم التقارير، والتقدم بصفة غير رسمية في العمل الذي كان من المقرر أن يبدأ في عام 2020، لا سيما في حالة وجود تكليف باختتامه في عامي 2020 أو 2021؛

(ب) الحفاظ على العدد المقرر من الاجتماعات وتقديم تقارير الهيئات المنشأة كما كان مقرراً في الأصل في الفترة 2020-2021. وفي هذا الصدد، يمكن أن تُعقد عبر الوسائل الافتراضية، خارج الدورات، اجتماعات الهيئات المنشأة التي كان صدر تكليف بعقدتها بالاقتران مع دورة من الدورات؛

(ج) تمديد العضوية الحالية لهيئات الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس حسب الحاجة إلى أن يتسنى تعيين أو انتخاب الأعضاء الجدد؛

(د) الحرص قدر الإمكان على أن تُعقد في عام 2020 الأنشطة التي كانت مقررة لعام 2020.

(3) وفقاً للاتفاق المنبثق عن اجتماع مكتب مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس المعقود في 15 حزيران/يونيه 2021؛ انظر: <https://unfccc.int/documents/279103>.

(4) انظر: <https://unfccc.int/documents/249956>.

5- وفي 15 نيسان/أبريل 2021، وافق المكتب على تمديد الفترة الأولى من دورة عام 2021 لمدة أسبوع واحد (من 31 أيار/مايو إلى 17 حزيران/يونيه) من أجل إتاحة وقت كافٍ للتسيق ومراعاة التحديات والقيود التي تواجه المشاركة عن بعد⁽⁵⁾. وخلال تلك الفترة من الدورة، اضطلعت هيئة المشورة بعملها بصفة غير رسمية عبر الوسائل الافتراضية وتناولت عدة مسائل⁽⁶⁾. متعلقة بمشروع جدول الأعمال المؤقت⁽⁷⁾.

6- وأعد رئيس هيئة المشورة، بمساعدة الميسرين المشاركين⁽⁸⁾، مذكرات غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز في هذا العمل غير الرسمي⁽⁹⁾. ولا تشمل العناصر المبينة في المذكرات غير الرسمية بصورة وافية كل المسائل، وليس لها صفة رسمية، ولا ينبغي اعتبارها نهائية بأي شكل من الأشكال. وقد أعدت من أجل مساعدة الأطراف في المضي بالمناقشات قدماً وليس فيها حكم مسبق على جوانب أخرى من العمل ولا تحول دون تعبير الأطراف عن آرائها في أي وقت.

7- وستُنشر عبر الصفحة الشبكية لهذه الدورة معلومات مفصلة عن أعمال الدورة⁽¹⁰⁾. ويُرجى من المندوبين أن يطلعوا من خلال الموقع الشبكي للاتفاقية⁽¹¹⁾ على الجدول الزمني العام وعلى برنامج الأنشطة ومواعيدها، وأن يرجعوا بانتظام إلى شاشات الدوائر التلفزيونية المغلقة ومنصة المؤتمرات الافتراضية من أجل الاطلاع على الجدول الزمني المحدث لأعمال هيئة التنفيذ. وسيقترح الرؤساء آجلاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتاحتها أثناء الجلسة العامة الختامية بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

8- **معلومات أساسية:** ستنتخب هيئة المشورة نائب رئيسها ومقررها لعام 2022⁽¹²⁾. وعندما تؤدي هيئة المشورة وظائفها بخصوص مسائل تتعلق ببروتوكول كيوتو، يُستعاض عن أي عضو في مكتبها يمثل طرفاً في الاتفاقية لكنه ليس طرفاً في بروتوكول كيوتو، في ذلك الوقت، بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بينها. وينطبق ذلك على اتفاق باريس، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال.

9- **الإجراء:** ستُدعى هيئة المشورة إلى انتخاب نائب رئيسها ومقررها.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

(5) انظر: <https://unfccc.int/documents/273542>.

(6) انظر مذكرة سيناريو رئيس هيئة المشورة المؤرخة 7 أيار/مايو 2021 في: <https://unfccc.int/documents/274042>.

(7) مشروع جدول الأعمال المؤقت الصادر في 27 نيسان/أبريل 2021؛ متاح في: <https://unfccc.int/documents/273744>.

(8) انظر القائمة الكاملة للميسرين المشاركين في: <https://unfccc.int/event/SBSTA-may-june-2021>.

(9) انظر: <https://unfccc.int/documents/279105> (أدرجت في المرفق الروابط التي تُحيل إلى الملاحظات غير الرسمية).

(10) <https://unfccc.int/event/sbsta-52-55>.

(11) <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/glasgow-climate-change-conference>.

(12) انظر: <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Notification%20to%20Parties%20on%202020%20elections%20Signed%20by.pdf>.

- (ب) الجولة الثانية من الاجتماع الأول لحوار الخبراء - (23)؛
- (ج) حوار خلال الدورة لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، بشأن الممارسات الجيدة لمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في صنع السياسات الوطنية المتعلقة بالمناخ⁽²⁴⁾؛
- (د) الاجتماع الثالث عشر للحوار البحثي⁽²⁵⁾؛
- (هـ) حلقتا عمل في إطار عمل كورونيفيا⁽²⁶⁾؛
- 12- وستُعقد الأنشطة التالية الصادر بها تكليف بالاقتران مع هذه الدورة:
- (أ) الاجتماع السادس للفريق العامل التيسيري (انظر الفقرة 30 أدناه)؛
- (ب) اجتماع وحلقة عمل لأصحاب المصلحة المتعددين وأصحاب المعارف من الشعوب الأصلية في إطار منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية (النشاطان 1 و 8 من خطة عمل المنبر الأولية لفترة سنتين؛ انظر الفقرة 29 أدناه)؛
- (ج) المنتدى 14 لجهات تنسيق برنامج عمل نيروبي، بشأن موضوع التنوع البيولوجي والتكيف مع تغير المناخ (انظر الفقرة 17 أدناه)؛
- (د) الاجتماع الخامس للجنة خبراء كاتوفيتسه (انظر الفقرة 57 أدناه)؛
- (هـ) حوار الخبراء - 2 (انظر الفقرة 53 أدناه)؛
- (و) يوم معلومات الأرض لعام 2021 (انظر الفقرة 48 أدناه).

3- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

- 13- معلومات أساسية: يُشكّل برنامج عمل نيروبي قطبا ضمن الاتفاقية الإطارية عماده مواكبة الطلب وتوجيه المعرفة صوب العمل في مجال التكيف والقدرة على التحمل. وتُلَبّي احتياجات الأطراف في إطار برنامج عمل نيروبي بالتعاون مع أكثر من 425 شريكاً يمثلون طيفاً متنوعاً من المعارف والخبرات، والتحالفات والشبكات، والهيئات المنشأة، والأطراف، والخبراء العاملين في مختلف المجالات المواضيعية والقطاعات والمناطق والبلدان.
- 14- ومنذ الدورة 50 لهيئة المشورة، يركز برنامج عمل نيروبي على تعزيز التعاون من أجل تنظيم المعارف وإنتاجها وتعميمها وسد الفجوات المعرفية وتوسيع نطاق إجراءات التكيف في البلدان والمناطق دون الإقليمية، من خلال مبادرة ليما للمعارف المتعلقة بالتكيف، وكذلك فيما يتصل بالمجالات المواضيعية مثل الغابات والمراعي والمحيطات والمناطق الساحلية والنظم الإيكولوجية. وتتعاون الهيئات المنشأة في إطار برنامج عمل نيروبي استجابة لاحتياجات البلدان النامية، بما في ذلك دعم تنفيذ اتفاق باريس.
- 15- وستتولى هيئة المشورة في دورتها 56 (حزيران/يونيه 2022) استخلاص حصيلة الطرائق التشغيلية والمؤسسية لبرنامج عمل نيروبي من أجل تقييم أداء وفعالية البرنامج في معالجة الاحتياجات

(23) انظر: - <https://unfccc.int/event/first-meeting-of-the-structured-expert-dialogue-of-the-second-periodic-review-session-2>؛ انظر أيضاً الفقرة 53 أدناه.

(24) انظر: - <https://licpp.unfccc.int/good-practices-participation-indigenous-peoples-and-local-communities-national-climate-policy>.

(25) انظر: <https://unfccc.int/node/254071>.

(26) انظر: <https://unfccc.int/event/koronivia-intersessional-workshop-part-1>.

المعرفية ذات الصلة بتنفيذ اتفاق باريس. وأنفق في الدورة 48 لهيئة المشورة على أن تحدد الهيئة طرائق استخلاص الحصيلة في عام 2021⁽²⁷⁾.

16- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة المشورة بصفة غير رسمية المسائل المتصلة ببرنامج عمل نيروبي، وأعد الرئيس، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽²⁸⁾.

17- وسيُعقد بالاقتران مع هذه الدورة المنتدى 14 لجهات تنسيق برنامج عمل نيروبي، لتناول مسألة التنوع البيولوجي والتكيف مع تغير المناخ، وفقاً لإرشادات رئيس هيئة المشورة⁽²⁹⁾.

18- الإجراء: سُدعى هيئة المشورة إلى النظر في التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة إطار برنامج عمل نيروبي، بالاستناد إلى التقريرين السنويين لعامي 2020 و2021 اللذين أُعدا للدورة، وإلى تقديم أي إرشادات إضافية، بما في ذلك بشأن طرائق استخلاص الحصيلة المشار إليها في الفقرة 15 أعلاه.

<i>Progress in implementing activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2020/INF.1</i>
<i>Progress in implementing activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2021/INF.2</i>
http://unfccc.int/nwp	معلومات إضافية

4- تقرير لجنة التكيف (للأعوام 2019 و2020 و2021)*

19- معلومات أساسية: لم تتمكن الهيئتان الفرعيتان في الدورة 51 لكل منهما من الانتهاء من النظر في تقرير لجنة التكيف لعام 2019⁽³⁰⁾. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

20- وعقدت لجنة التكيف اجتماعاتها 17 و18 و19 عبر الوسائل الافتراضية. وسيُعقد الاجتماع 20 أيضاً عبر الوسائل الافتراضية في الفترة من 7 إلى 10 أيلول/سبتمبر 2021.

21- وترد في التقارير السنوية للجنة التكيف لعامي 2020 و2021 معلومات عن التقدم الذي أحرزته اللجنة منذ عام 2019 في تنفيذ خطة عملها، بما في ذلك الوفاء بالولايات ذات الصلة الصادرة عن الهيئتين الفرعيتين والهيئات الإدارية.

(27) وفقاً للوثيقة FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 28.

(28) متاح في: <https://unfccc.int/documents/279107>.

(29) وفقاً للوثيقة FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 19(هـ)، حددت لجنة التكيف موضوع المنتدى في مسألة الصلة بين التكيف مع تغير المناخ والتنوع البيولوجي؛ انظر: <https://unfccc.int/documents/194841>.

(30) FCCC/SBI/2019/20، الفقرة 38، وFCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 10.

22- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في تقرير لجنة التكيف لعام 2019، والنظر في تقريرها لعامي 2020 و2021، والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة من أجل النظر فيه واعتماده.

تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2019/3
تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2020/2
تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2021/6
https://unfccc.int/Adaptation-Committee	
معلومات إضافية	

5- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (عامي 2020 و2021) *

23- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورتيه 19 و20 إلى اللجنة التنفيذية أن تقدم إليه عن طريق الهيئتين الفرعيتين تقريراً سنوياً وتوصيات، حسب الاقتضاء⁽³¹⁾. وفي وقت لاحق، نصت الفقرة 2 من المادة 8 من اتفاق باريس، على أن تكون آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ خاضعة لسلطة وتوجيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

24- ويبرز تقرير اللجنة التنفيذية لعام 2020 التقدم الذي أحرزته اللجنة في تنفيذ خطة عملها الخمسية، بما في ذلك عمل أفرقة الخبراء والتوصيات المتعلقة به.

25- وعقدت اللجنة التنفيذية اجتماعاتها 11 و12 و13 عبر الوسائل الافتراضية. وسيعقد الاجتماع 14 أيضاً عبر الوسائل الافتراضية في سياق جلسات منفصلة في الفترة من 7 إلى 25 أيلول/سبتمبر 2021. وإضافة إلى ذلك، عقدت أفرقة الخبراء الخمسة جميعها اجتماعات⁽³²⁾.

26- ومن المتوقع أن يتضمن تقرير اللجنة التنفيذية لعام 2021 معلومات عن التقدم المحرز في عمل أفرقة الخبراء والمنظمات التي تقدم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية في إطار شبكة سانتياغو المعنية بتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها.

27- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في تقرير اللجنة التنفيذية لعامي 2020 و2021 والتوصية بمشروع مقرر يقدم إلى الهيئة أو الهيئات المعنية⁽³³⁾.

تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	FCCC/SB/2020/3
تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	FCCC/SB/2021/4
	Add. 1-2 و
https://unfccc.int/wim-excom	
معلومات إضافية	

(31) المقرر 2/أ-19، الفقرة 3.

(32) انظر: <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/loss-and-damage-ld/workshop-and-meetings>.

(33) بمراعاة النظر الجاري في مسألة إدارة آلية وارسو الدولية.

6- منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية

- 28- *معلومات أساسية*: أنشئ منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية لتشجيع تبادل الخبرات وأفضل الممارسات، وبناء القدرات فيما يتصل بإشراك أصحاب المصلحة الذي يضمهم المنبر في عملية الاتفاقية الإطارية، وتسخير قوة طيف واسع من النظم المعرفية والابتكارات لتصميم وتنفيذ السياسات والإجراءات المناخية.
- 29- ومنذ انعقاد الدورة 25 لمؤتمر الأطراف، ما انفك الفريق العامل التيسيري ينفذ خطة العمل الأولية للمنبر، التي شملت 12 نشاطاً، فضلاً عن أنشطة إضافية صدر بها تكليف منها مثلاً بإنشاء بوابة شبكية مخصصة⁽³⁴⁾.
- 30- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 24 إلى الفريق العامل التيسيري أن يقدم تقريراً عن نتائج أعماله، بما في ذلك مشروع خطة العمل الثانية لفترة ثلاث سنوات، وعن أنشطة منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية لينظر فيه مؤتمر الأطراف من خلال هيئة المشورة العلمية والتكنولوجية في عام 2021⁽³⁵⁾. وأعد الفريق العامل التيسيري خطة العمل في اجتماعه الخامس، الذي عقد عبر الوسائل الافتراضية في الفترة من 21 إلى 24 حزيران/يونيه 2021، وترد الخطة ضمن مرفق تقرير الاجتماع⁽³⁶⁾. وسيعقد الاجتماع السادس للفريق العامل التيسيري بالاقتران مع هذه الدورة.
- 31- وقرر⁽³⁷⁾ مؤتمر الأطراف في دورته 24 أن تستعرض هيئة المشورة نتائج الفريق العامل التيسيري وأنشطته في عام 2021 وأن تقدم توصيات إلى مؤتمر الأطراف من أجل اعتماد مقرر بشأن نتائج الاستعراض.
- 32- وطلب مؤتمر الأطراف الرابع والعشرون إلى هيئة المشورة أن تنتظر، في سياق الاستعراض المتعلق بالفريق العامل التيسيري، وبمراعاة التقدم المحرز في مسألة تمثيل المجتمعات المحلية، في إضافة ما لا يقل عن ثلاثة ممثلين آخرين للمجتمعات المحلية، وفي عملية لتعيين هؤلاء الممثلين، إلى جانب إضافة عدد مماثل من ممثلي الأطراف، من أجل التوصية بمشروع مقرر بشأن تمثيل المجتمعات المحلية في منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده⁽³⁸⁾.
- 33- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى استعراض نتائج وأنشطة الفريق العامل التيسيري، بمراعاة تقرير اجتماعه الخامس، بما في ذلك خطة العمل الثانية لفترة الثلاث سنوات، والتقدم المحرز فيما يتصل بتمثيل المجتمعات المحلية بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسائل للنظر فيه واعتماده في الدورة 26 لمؤتمر الأطراف.

الاجتماع الأول للفريق العامل التيسيري لمندى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية. تقرير من الأمانة	FCCC/SBSTA/2019/4
تقرير الفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية.	FCCC/SBSTA/2021/1
https://unfccc.int/LCIPP	معلومات إضافية

(34) انظر: <https://unfccc.int/topics/local-communities-and-indigenous-peoples-platform/the-big-picture/>

[lcipp/initial-workplan-2020-2021-of-the-local-communities-and-indigenous-peoples-platform](https://unfccc.int/topics/local-communities-and-indigenous-peoples-platform/lcipp/initial-workplan-2020-2021-of-the-local-communities-and-indigenous-peoples-platform)

(35) المقرر 2/م 24-أ، الفقرة 24.

(36) <https://lcipp.unfccc.int/events/5th-meeting-facilitative-working-group-fwg5>

(37) المقرر 2/م 24-أ، الفقرة 27.

(38) المقرر 2/م 24-أ، الفقرة 4.

7- تطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (العامي 2020 و2021)*

34- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 20 أن تواصل لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة إعداد تقرير سنوي مشترك يُقدّم إلى مؤتمر الأطراف، عن طريق الهيئتين الفرعيتين، بشأن أنشطة وأداء كل منهما⁽³⁹⁾. وقرر مؤتمر الأطراف في دورته 21 أن تقدم لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة تقريراً إلى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، عن طريق الهيئتين الفرعيتين، بشأن أنشطتهما الرامية إلى دعم تنفيذ اتفاق باريس⁽⁴⁰⁾. وأحاط مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى علماً بتوصية لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة بشأن إعداد تقرير سنوي مشترك وتقديمه إلى كل من مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁴¹⁾.

35- وفي الفترة 2020-2021، عقدت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة عبر الوسائل الافتراضية عدة اجتماعات من أجل المضي قدماً بتنفيذ الأنشطة المتفق عليها في خطتي وبرنامجي عملهما.

36- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة لعامي 2020 و2021 والتوصية بمشروع مقرر لينظر فيه ويعتمده مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة.

<i>التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2020</i>	<i>FCCC/SB/2020/4</i>
<i>التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2021</i>	<i>FCCC/SB/2021/5</i>
<i>معلومات إضافية</i>	
www.ctc-n.org و www.unfccc.int/ttclear	

8- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*

37- معلومات أساسية: في سياق عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة، تناولت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بصورة مشتركة المسائل ذات الصلة بالزراعة، بما في ذلك من خلال حلقات عمل واجتماعات للخبراء، وعن طريق العمل مع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية، بمراعاة أوجه تأثير الزراعة بتغير المناخ والنهج المتبعة في معالجة مسألة الأمن الغذائي⁽⁴²⁾.

38- وأجرى رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة مشاورات غير رسمية في 13 نيسان/أبريل 2021 عبر الوسائل الافتراضية، ودعيا الأطراف إلى إبداء وجهات نظرها إزاء الخطوات المقبلة الممكنة في سياق إعداد تقرير يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26 بشأن التقدم المحرز في عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة ونتائجه⁽⁴³⁾.

(39) المقرر 17/م أ-20، الفقرة 4.

(40) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 68.

(41) المقرر 15/م أ-ت-1، الفقرة 4.

(42) وفقاً للمقرر 4/م أ-23، الفقرة 1.

(43) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/subsidiary-bodies/sbi-chair-lobby#eq-6>.

39- وعُقدت أثناء الدورة 51 لكل من الهيئتين الفرعيتين حلقات عمل في إطار خريطة طريق كورونيفيا⁽⁴⁴⁾. تناولت الموضوع 2(د) (تحسين استخدام المغذيات وإدارة السماد الطبيعي من أجل إتاحة نظم زراعية مستدامة وقادرة على التحمل)، والموضوعين 2(هـ) (تحسين نظم إدارة الثروة الحيوانية، بما في ذلك نظم الإنتاج الزراعية الرعوية وغيرها) و2(و) (أبعاد تغير المناخ في القطاع الزراعي من الناحية الاجتماعية الاقتصادية ومن ناحية الأمن الغذائي)، وذلك خلال حوارات المناخ لعام 2020 التي نُظمت في إطار الاتفاقية عبر الوسائل الافتراضية.

40- وعُقد الجزء الأول من حلقة العمل التي كان من المقرر عقدها في الفترة بين الدورتين 51 و52 لكل من الهيئتين الفرعيتين في أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021 عبر الوسائل الافتراضية وركز فيه على العنصر (أ)⁽⁴⁵⁾، في حين سيعقد الجزء الثاني من حلقة العمل قبل هذه الدورة وسيركز على العنصر (ب)⁽⁴⁶⁾.

41- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناول رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الموضوع بصفة غير رسمية وأعدا، بمساعدة الميسرين المشاركين، أربع مذكرات غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز في العمل⁽⁴⁷⁾. والمناقشات المتعلقة بنتائج حلقات العمل الثلاث التي جرت في فترة انعقاد الدورات (بشأن المواضيع 2(د) و2(هـ) و2(و))⁽⁴⁸⁾.

42- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة عملهما المشترك بشأن المسائل المتعلقة بالزراعة، بالاستفادة من تقارير حلقات العمل التي أُعدت للدورة وبمراعاة الورقات المقدمة من الأطراف والمراقبين، بهدف تقديم تقرير بهذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26.

تحسين استخدام المغذيات وإدارة السماد الطبيعي من أجل إتاحة نظم زراعية مستدامة وقادرة على التحمل. تقرير من الأمانة عن حلقة العمل	FCCC/SB/2020/1
تحسين نظم إدارة الثروة الحيوانية، بما في ذلك نظم الإنتاج الزراعي - الرعوي وغيرها. تقرير من الأمانة عن حلقة العمل	FCCC/SB/2021/1
أبعاد تغير المناخ في القطاع الزراعي من الناحية الاجتماعية الاقتصادية ومن ناحية الأمن الغذائي. تقرير من الأمانة عن حلقة العمل	FCCC/SB/2021/2
الإدارة المستدامة للأراضي والمياه، بما في ذلك استراتيجيات الإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه، من أجل ضمان الأمن الغذائي. تقرير من الأمانة عن حلقة العمل	FCCC/SB/2021/3
الورقات المقدمة	https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (أدخل في حقل البحث كلمة "Koronivia" واختر السنوات 2019 و2020 و2021، أو أدخل عبارة "voluntary submissions 2021")
معلومات إضافية	https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture

(44) FCCC/SBSTA/2018/4، المرفق الأول.

(45) الإدارة المستدامة للأراضي والمياه، بما في ذلك استراتيجيات الإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه، من أجل ضمان الأمن الغذائي.

(46) استراتيجيات وطرائق توسيع تنفيذ أفضل الممارسات والابتكارات والتكنولوجيات التي من شأنها تعزيز القدرة على التحمل والإنتاج المستدام في النظم الزراعية وفقاً للظروف الوطنية.

(47) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278837>.

(48) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278135>، <https://unfccc.int/documents/278918> و <https://unfccc.int/documents/278917>.

9- مصادر مدخلات الحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس

- 43- *معلومات أساسية*: دعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس هيئة المشورة إلى استكمال القوائم غير الوافية لمصادر مدخلات الحصيلة العالمية الواردة في الفقرات 36-37 من المقرر 19/م أ ت-1 في دورتها التي عقدت قبل مرحلة جمع المعلومات وإعدادها من أجل استخلاص الحصيلة العالمية، حسب الاقتضاء، بمراعاة المجالات المواضيعية للحصيلة وأهمية الاستفادة من الإبلاغ على المستوى الوطني⁽⁴⁹⁾.
- 44- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة المشورة بصفة رسمية المسائل المتصلة بهذا الموضوع، وأعد الرئيس، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽⁵⁰⁾.
- 45- *الإجراء*: ستدعى هيئة المشورة إلى اختتام نظرها في هذه المسألة في هذه الدورة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/science/workstreams/global-stocktake>

10- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض

(أ) البحوث والمراقبة المنهجية

- 46- *معلومات أساسية*: نظمت الأمانة عبر الوسائل الافتراضية في الفترة 2020-2021 الأنشطة التالية التي صدر بها تكليف، وذلك بمشاركة الأطراف والمنظمات ذات الصلة:
- (أ) الاجتماع 12 للحوار البحثي، في 24-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020⁽⁵¹⁾؛
- (ب) يوم معلومات الأرض لعام 2020، في 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2020⁽⁵²⁾؛
- (ج) الاجتماع 13 للحوار البحثي، في حزيران/يونيه 2021⁽⁵³⁾.
- 47- وتتاح التقارير الموجزة للأنشطة الثلاثة في الصفحات الشبكية لكل منها، المشار إليها في الفقرة 46 أعلاه.
- 48- وسيقام يوم معلومات الأرض لعام 2021 في هذه الدورة⁽⁵⁴⁾.
- 49- وإضافة إلى ذلك، دعت هيئة المشورة إلى ما يلي، في سياق جلسات خصصت لبحث مسألة المراقبة المنهجية:
- (أ) أن تقدم أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة التنفيذية لهذا النظام⁽⁵⁵⁾؛

(49) المقرر 19/م أ ت-1، الفقرة 38.

(50) متاح في: <https://unfccc.int/event/SBSTA-may-june-2021#eq-13>.

(51) انظر: <http://unfccc.int/node/210302>.

(52) انظر: <https://unfccc.int/node/253955>.

(53) انظر: <https://unfccc.int/node/254071>.

(54) انظر: <https://unfccc.int/node/254133>.

(55) FCCC/SBSTA/2016/4، الفقرة 41.

- (ب) أن تقدم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وقرارات بشأن حالة المناخ العالمي⁽⁵⁶⁾؛
- (ج) أن تقدم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ الإطار العالمي للخدمات المناخية⁽⁵⁷⁾؛
- (د) أن تقدم اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض وفريق التنسيق المعني بسواتل الأرصاد الجوية تقريراً عن التقدم المحرز⁽⁵⁸⁾.
- 50- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة المشورة بصفة غير رسمية المسائل المتصلة بهذا الموضوع، وأعد رئيس الهيئة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽⁵⁹⁾.
- 51- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وفي المعلومات الواردة من أجل تحديد أي إجراءات أخرى مناسبة.

https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (اختر SBSTA 52 في الصفحة "sessions")	الورقات المقدمة
https://unfccc.int/topics/science/workstreams/RSO	معلومات إضافية

(ب) الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه*

- 52- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 25 أن يبدأ الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل وللتقدم العام نحو تحقيقه في النصف الثاني من عام 2020 وأن يُختتم الاستعراض في عام 2022، على أن يُعقد حوار الخبراء -2 بالاقتران مع دورات الهيئتين الفرعيتين، ابتداء من الدورة 53 وانتهاء بالدورة 55 لكل من الهيئتين⁽⁶⁰⁾.
- 53- وعُقدت الجولة الأولى من الاجتماع الأول لحوار الخبراء - 2 خلال حوارات المناخ. وعُقدت الجولة الثانية من نفس الاجتماع في الفترة أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021⁽⁶¹⁾ وسيُعقد الاجتماع الثاني للحوار بالاقتران مع هذه الدورة.
- 54- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناول رئيسا هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بصفة غير رسمية المسائل المتصلة بالاستعراض الدولي الثاني وأعدا، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽⁶²⁾.

(56) FCCC/SBSTA/2016/4، الفقرة 43.

(57) FCCC/SBSTA/2017/7، الفقرة 57.

(58) FCCC/SBSTA/2017/7، الفقرة 56.

(59) متاح في: <https://unfccc.int/event/SBSTA-may-june-2021#eq-15>.

(60) المقرر 5/أ-25، الفقرة 7.

(61) انظر: <https://unfccc.int/event/first-meeting-of-the-structured-expert-dialogue-of-the-second-periodic-review-session-2>.

(62) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278132> و <https://unfccc.int/event/SBSTA-may-june-2021#eq-16>.

55- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في المسائل المتعلقة بالاستعراض الدوري الثاني وتحديد أي إجراءات مناسبة أخرى للمتابعة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/science/workstreams/periodic-review>

11- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبرتوكول كيوتو واتفاق باريس*

56- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 25، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 15، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية خطة عمل السنوات الست للمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي ولجنة كاتوفيتسه التابعة له⁽⁶³⁾. وقرر مؤتمر الأطراف في دورته 25، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 15، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية أن ينظر المنتدى، حسب الاقتضاء، في طرائق إضافية لأنشطة خطة العمل، بما يتسق مع الطرائق المحددة في المقرر 7/م أ ت-1، وأوصت تلك الهيئات بأن تُعرض الطرائق الإضافية لخطة العمل على الهيئتين الفرعيتين من أجل النظر فيها واعتمادها⁽⁶⁴⁾.

57- وعقدت لجنة كاتوفيتسه اجتماعها الثالث والرابع في الفترة 5-9 تشرين الأول/أكتوبر 2020، وفي 25-27 أيار/مايو و1-2 حزيران/يونيه 2021 على التوالي، وستعقد اجتماعها الخامس بالاقتران مع هذه الدورة. ويتاح التقرير السنوي للجنة كاتوفيتسه للفترة 2020-2021 في الموقع الشبكي للاتفاقية⁽⁶⁵⁾.

58- وفي 18 أيار/مايو 2021، عقد رئيسا هيئة المشورة وهيئة التنفيذ اجتماعاً غير رسمي للخبراء التقنيين تناول أدوات ومنهجيات تقييم تأثيرات تنفيذ تدابير التصدي⁽⁶⁶⁾.

59- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، تناولت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بصفة غير رسمية المسائل المتصلة بالمنتدى. وأعد الرئيسان، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرة غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽⁶⁷⁾.

60- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى عقد المنتدى تنفيذاً لأنشطة خطة العمل المتفق عليها ولكي يقدم المنتدى توصيات تستند إليها هيئة التنفيذ وهيئة المشورة فيما تقدمانه من توصيات إلى مؤتمر الأطراف في دورته 26، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures> and <https://unfccc.int/KCI>

(63) المقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ ت-2.

(64) المقررات 4/م أ-25، الفقرة 4؛ و4/م أ-15، الفقرة 4؛ و4/م أ ت-2، الفقرة 4.

(65) https://unfccc.int/sites/default/files/resource/KCI%20Annual%20report%202020-2021_0.pdf

(66) تتاح المذكرة الموجزة في: <https://unfccc.int/documents/278876>.

(67) تُتاح في: <https://unfccc.int/documents/279078>.

12- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

(أ) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

61- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 20 إلى الأمانة أن تتفقد برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول (68) (69).

62- واضطلعت هيئة المشورة في دورتها 46 بتقييم نتائج برنامج التدريب وخلصت إلى انتهاء الحاجة إلى زيادة تطوير المواد التدريبية أو تحسينها في ذلك الوقت؛ واتفقت الهيئة بالأحرى على تمديد تنفيذ برنامج التدريب الجاري إلى عام 2020. واتفقت هيئة المشورة على تقييم نتائج برنامج التدريب أثناء دورتها 50 من أجل تقديم توصيات إلى الدورة 25 لمؤتمر الأطراف بشأن مواصلة تطوير برنامج التدريب وتحسينه (70).

63- ووافقت هيئة المشورة في دورتها 50 على تمديد تنفيذ برنامج التدريب إلى نهاية عام 2022. ووافقت هيئة المشورة أيضاً على تقييم الفائدة من برنامج التدريب ومدة تنفيذه في دورتها 54 (71).

64- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك تمديد فترة تنفيذ برنامج التدريب.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/training-of-review-experts/training-programmes-for-the-review-of-information-submitted-by-annex-i-parties>

(ب) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

65- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 20 إلى الأمانة أن تتفقد برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (72). وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 23 إلى الأمانة أن تحسّن مواد دورات التدريب وواجهة المستعملين وتنفيذ دورات التدريب حتى عام 2020 (73). واتفقت هيئة المشورة على النظر أثناء دورتها 50 في مدى وجود حاجة إلى زيادة تمديد تنفيذ برنامج التدريب (74).

(68) المقرر 14/م أ-20، الفقرة 1.

(69) للحصول على معلومات بشأن التدريب، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/INF.3، الفصل الخامس.

(70) FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرتان 79-80.

(71) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرتان 99-100.

(72) المقرر 15/م أ-20، الفقرة 1. للاطلاع على المعلومات المتعلقة بالتدريب، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2018/INF.5، الفصل الرابع.

(73) المقرر 19/م أ-23، الفقرات 1-3.

(74) FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة 86.

- 66- ووافقت هيئة المشورة في دورتها 50 على تمديد تنفيذ برنامج التدريب إلى نهاية عام 2022. ووافقت هيئة المشورة أيضاً على تقييم الفائدة من برنامج التدريب ومدة تنفيذه في دورتها 54⁽⁷⁵⁾.
- 67- *الإجراء*: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك تمديد فترة تنفيذ برنامج التدريب.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/training-programmes-for-experts/technical-analysis-of-biennial-update-reports-from-developing-country-parties/training-for-the-technical-analysis-of-biennial-update-reports>

(ج) تتقيح المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

68- معلومات أساسية: واصلت هيئة المشورة في دورتها 48 مناقشتها لمسألة استخدام "ملحق عام 2013 للمبادئ التوجيهية الصادرة في عام 2006 عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة: الأراضي الرطبة" في الإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة. وواصلت هيئة المشورة أيضاً مناقشة الإبلاغ عن انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وعمليات الإزالة المتصلة بمنتجات الخشب المقطوع، ورحبت بالمعلومات التي قدمتها الأطراف عن تجاربها وآرائها بشأن الإبلاغ عن منتجات الخشب المقطوع. واتفقت هيئة المشورة على مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها 51⁽⁷⁶⁾.

69- وواصلت هيئة المشورة في دورتها 51 نظرها في هذه المسألة لكنها لم تتمكن من الانتهاء من ذلك⁽⁷⁷⁾. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

70- *الإجراء*: ستدعى هيئة المشورة إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة من أجل تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف بشأن المضي قدماً في وضع "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الأول: المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية لانبعاثات غازات الدفيئة".

الورقات المقدمة
<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Ho-me.aspx> (أدخل في خانة البحث عبارة "harvested wood products")
معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/reporting-requirements>

(75) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرتان 106-107.

(76) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 85.

(77) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 58.

(د) المبادئ التوجيهية للاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

71- *معلومات أساسية*: نظرت هيئة المشورة في دورتها 48 في إجراء استعراضات مستندية، بمراعاة أي استنتاجات ذات صلة صادرة عن اجتماعات خبراء الاستعراض الرئيسيين المعنيين بقوائم جرد غازات الدفيئة حتى عام 2017⁽⁷⁸⁾. واتفقت هيئة المشورة على مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها 51⁽⁷⁹⁾، التي أُنقِص فيها على تأجيل الموضوع إلى الدورة 54⁽⁸⁰⁾.

72- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/reporting-requirements>

(هـ) واجهة بيانات غازات الدفيئة

73- *معلومات أساسية*: نظرت هيئة المشورة في دورتها 51 في المسائل المتعلقة بمواصلة تطوير واجهة بيانات غازات الدفيئة وأُنقِص على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 54⁽⁸¹⁾.

74- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة بهدف تحديد أي إجراءات أخرى.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/greenhouse-gas-data/ghg-data-unfccc>
و <http://di.unfccc.int/>

(و) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون

75- *معلومات أساسية*: اتفقت هيئة المشورة في دورتها 34 على أن تواصل في دورتها 36⁽⁸²⁾، النظر في المقاييس الموحدة في إطار بند القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية، بمراعاة تقرير حلقة العمل المعنية بالمقاييس الموحدة، التي عُقدت في 3 و4 نيسان/أبريل 2012⁽⁸³⁾.

76- وواصلت هيئة المشورة النظر في المقاييس الموحدة في دوراتها 40 و41 و42 و44، بما في ذلك النظر في الاستنتاجات المتعلقة بالمقاييس الواردة في تقرير التقييم الخامس لهيئة المناخ الذي عُرض خلال نشاط خاص نُظِم في الدورة 40 لهيئة المشورة⁽⁸⁴⁾.

(78) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 87.

(79) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 91.

(80) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 59.

(81) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 61.

(82) FCCC/SBSTA/2011/2، الفقرة 102.

(83) FCCC/SBSTA/2012/INF.2.

(84) وفقاً للوثيقة FCCC/SBSTA/2012/2، الفقرة 92.

77- واستأنفت الدورة 47 لهيئة المشورة النظر في هذه المسألة وأقرت بضرورة أن يواصل الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس النظر في المقاييس المشتركة، واتفقت على مواصلة النظر في موضوع المقاييس الموحدة أثناء دورتها 50 ليتسنى لها أن تضع في الحسبان مداولات الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس بشأن هذه المسألة⁽⁸⁵⁾.

78- وواصلت هيئة المشورة في دورتها 50⁽⁸⁶⁾. و51⁽⁸⁷⁾. نظرها في هذه المسألة لكنها لم تكمل ذلك. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

79- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى.

معلومات إضافية <http://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/methods-for-climate-change-transparency/common-metrics>

(ز) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين

80- *معلومات أساسية*: نظرت هيئة المشورة في هذه المسألة في دورتها 51⁽⁸⁸⁾، لكنها لم تتمكن من الانتهاء من ذلك. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

81- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى بدء نظرها في هذه المسألة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/emission-s-from-international-transport-bunker-fuels>

13- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو

(أ) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين 3 و4 من المادة 3 من بروتوكول كيوتو وبموجب آلية التنمية النظيفة

82- *معلومات أساسية*: اتفقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽⁸⁹⁾.

83- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة من أجل التوصية بمشاريع مقررات بشأن برامج العمل المشار إليها في الفقرات 6 و7 و10 من المقرر 2/م أ-7، لينظر فيها ويعتمدها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دروته 16 ولإبلاغ مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في نفس الدورة بنتائج برنامج العمل المشار إليه في الفقرة 5 من المقرر 2/م أ-7.

(85) FCCC/SBSTA/2017/7، الفقرة 83.

(86) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 110.

(87) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 62.

(88) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 63.

(89) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 112.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/land-use-land-use-change-and-forestry-lulucf-under-the-kyoto-protocol>

- (ب) انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة
- 84- معلومات أساسية: اتفقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽⁹⁰⁾.
- 85- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة عملها بشأن هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في دورته 16.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/land-use-land-use-change-and-forestry-lulucf-under-the-kyoto-protocol>

14- القضايا المنهجية بموجب اتفاق باريس

- (أ) جداول الإبلاغ الموحدة عن الإبلاغ الإلكتروني للمعلومات الواردة في تقارير الجرد الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر وعمليات إزالتها بواسطة البواليع
- (ب) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني عن المعلومات الضرورية لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً بموجب المادة 4 من اتفاق باريس
- (ج) الأشكال الجدولية الموحدة للإبلاغ الإلكتروني عن المعلومات المتعلقة بما يُقدّم ويُحشد من دعم في المجال المالي ومجالي تطوير التكنولوجيا ونقلها وبناء القدرات، فضلاً عن الدعم اللازم المتلقى بموجب المواد من 9 إلى 11 من اتفاق باريس
- (د) موجزات تقرير الشفافية لفترة السنتين، ووثيقة الجرد الوطني، وتقرير استعراض الخبراء التقني عملاً بالطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المتعلق بالعمل والدعم
- (هـ) البرنامج التدريبي للخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني
- 86- معلومات أساسية: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى إلى هيئة المشورة أن تضع، وفقاً للطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المتعلق بالعمل والدعم، جداول الإبلاغ الموحدة والأشكال الجدولية الموحدة والموجزات وبرنامج التدريب المشار إليها أعلاه كي ينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمدها في دورته الثالثة⁽⁹¹⁾
- 87- وواصلت هيئة المشورة في دورتها 51 النظر في هذه المسألة⁽⁹²⁾ وأعد الميسرون المشاركون المعنيون بهذه البنود الفرعية من جدول الأعمال، تحت مسؤوليتهم، مذكرات غير رسمية من أجل تلخيص

(90) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 113.

(91) المقرر 18/م أ ت-1، الفقرة 12.

(92) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 64.

- التقدم المحرز⁽⁹³⁾ غير أن هيئة المشورة لم تتمكن في دروتها 51 من التوصل إلى استنتاجات. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت هذه المسائل في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.
- 88- وعُقدت أنشطة غير رسمية خلال حوارات المناخ⁽⁹⁴⁾. وفي عام 2021، بما يشمل حلقات العمل التقنية غير الرسمية⁽⁹⁵⁾.
- 89- وخلال الجزء الأول من دورة عام 2021، جرى تناول هذه المسائل بصفة غير رسمية، وأعد رئيس هيئة المشورة، بمساعدة الميسرين المشاركين، مذكرات غير رسمية لتلخيص التقدم المحرز⁽⁹⁶⁾.
- 90- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسائل بهدف وضع الصيغة النهائية لعملها وتقديم توصيات بشأنها لينظر فيها ويعتمدها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة.

https://unfccc.int/SBSTA_transparency

معلومات إضافية

15- المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس

- 91- وفقاً للمقررات 1/م أ-21، و8/م أ ت-1، و9/م أ ت-2، تناولت هيئة المشورة المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس في إطار هذا البند من جدول الأعمال.
- 92- وفي الفترة 2020-2021، أُجريت أنشطة غير رسمية، بما في ذلك في سياق حوارات المناخ ومن خلال سلسلة من المشاورات غير الرسمية/الحوارات غير الرسمية للخبراء التقنيين في الفترة بين نيسان/أبريل وحزيران/يونيه 2021، نظمها رئيس هيئة المشورة استجابة لطلب المكتب في شباط/فبراير 2021، وذلك بدعم من الميسرين المشاركين⁽⁹⁷⁾.
- 93- وقدمت بعض المجموعات والأطراف والمراقبين وقرارات بشأن هذه المشاورات غير الرسمية والحوارات غير الرسمية للخبراء التقنيين، وتناولت الأطراف الخيارات الممكنة لتسوية المسائل المتعلقة. وأعد رئيس هيئة المشورة تحت مسؤوليته مذكرة موجزة - لا تكتسي صفة رسمية - لكل مشاورة غير رسمية/حوار غير رسمي للخبراء التقنيين⁽⁹⁸⁾.

(أ) إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس

- 94- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 21 إلى هيئة المشورة أن تضع إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس لكي ينظر فيها ويعتمدها مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى، بما يشمل إرشادات تكفل تجنب الحساب المزدوج عن

(93) متاح في: <https://unfccc.int/event/sbsta-51#eq-23>.

(94) انظر <https://unfccc.int/event/informal-dialogues-on-transparency-under-the-sbsta-part-i-possible-approaches-for-further>

و <https://unfccc.int/event/informal-dialogues-on-the-sbsta-part-ii-possible-approaches-for-further>

و <https://unfccc.int/event/informal-transparency-under-the-sbsta-part-iii-possible-approaches-for-further>

و <https://unfccc.int/event/informal-transparency-under-the-sbsta-part-iii-possible-approaches-for-further-consultations-by-the-sbsta-chair-on-methodological-issues-PA>

(95) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/subsidiary-bodies/sbsta-chair-lobby#eq-5>

(96) متاح في: <https://unfccc.int/event/SBSTA-may-june-2021#eq-29>.

(97) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/subsidiary-bodies/sbsta-chair-lobby#eq-1>.

(98) متاح في: <https://unfccc.int/event/SBSTA-may-june-2021#eq-36>.

طريق تسوية مُناظرة تدخلها الأطراف على كل من انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر وعمليات الإزالة بواسطة البواليع التي تغطيها مساهماتها المحددة وطنياً بموجب اتفاق باريس⁽⁹⁹⁾.

95- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية إلى هيئة المشورة أن تواصل النظر في هذه المسألة على أساس مشاريع نصوص المقررات ذات الصلة التي أعدها رئيس دورته الثانية⁽¹⁰⁰⁾. من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة⁽¹⁰¹⁾.

96- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة عملها بشأن هذه المسألة من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>

(ب) قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس

97- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 21 إلى هيئة المشورة أن تضع قواعد وطرائق وإجراءات للآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس وأن توصي مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بالنظر فيها واعتمادها في دورته الأولى⁽¹⁰²⁾.

98- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية إلى هيئة المشورة أن تواصل النظر في هذه المسألة على أساس مشاريع نصوص المقررات ذات الصلة التي أعدها رئيس دورته الثانية⁽¹⁰³⁾. من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة⁽¹⁰⁴⁾.

99- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة عملها بشأن هذه المسألة من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>

(ج) برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس

100- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 21 إلى هيئة المشورة أن تضطلع ببرنامج عمل في إطار النهج غير السوقية إزاء التنمية المستدامة المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس بهدف النظر في كيفية تعزيز الروابط وإيجاد أوجه تآزر بين أمور منها التخفيف والتكيف والتمويل ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات وفي كيفية تيسير تنفيذ النهج غير السوقية وتنسيقها. وطلب أيضاً إلى هيئة

(99) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 36.

(100) متاحة في: <https://unfccc.int/documents/204687> (النسخة الثالثة، 15 كانون الأول/ديسمبر 2019)، و <https://unfccc.int/documents/202115> (النسخة الثانية، 14 كانون الأول/ديسمبر 2019)، و <https://unfccc.int/documents/204639> (النسخة الأولى، 13 كانون الأول/ديسمبر 2019).

(101) المقرر 9/م أ ت-2، الفقرة 2.

(102) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 38.

(103) متاحة في: <https://unfccc.int/documents/204686> (النسخة الثالثة، 15 كانون الأول/ديسمبر 2019)، و <https://unfccc.int/documents/201918> (النسخة الثانية، 14 كانون الأول/ديسمبر 2019)، و <https://unfccc.int/documents/204644> (النسخة الأولى، 13 كانون الأول/ديسمبر 2019).

(104) المقرر 9/م أ ت-2، الفقرة 2.

المشورة أن توصي بمشروع مقرر بشأن برنامج العمل، بمراعاة آراء الأطراف، لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الأولى⁽¹⁰⁵⁾.

101- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية إلى هيئة المشورة أن تواصل النظر في هذه المسألة على أساس مشاريع نصوص المقررات ذات الصلة التي أعدها رئيس دورته الثانية⁽¹⁰⁶⁾ من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة⁽¹⁰⁷⁾.

102- *الإجراء*: ستدعى هيئة المشورة إلى مواصلة عملها بشأن هذه المسألة من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الثالثة.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>

16- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية

(أ) إطار للنهج المختلفة

103- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 18 إلى هيئة المشورة أن تنفذ برنامج عمل لوضع إطار للنهج المختلفة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 19⁽¹⁰⁸⁾. واتفقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽¹⁰⁹⁾.

104- *الإجراء*: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك اختتام عملها بشأن هذه المسألة أو تأجيله إلى دورة قادمة، حسب الاقتضاء.

(ب) النهج غير القائمة على السوق

105- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 18 إلى هيئة المشورة أن تنفذ برنامج عمل لوضع نهج غير قائمة على السوق، من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 19⁽¹¹⁰⁾. واتفقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽¹¹¹⁾.

106- *الإجراء*: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك اختتام عملها بشأن هذه المسألة أو تأجيله إلى دورة قادمة، حسب الاقتضاء.

(105) المقرر 1/أ-21، الفقرتان 39-40.

(106) متاحة في: <https://unfccc.int/documents/204667> (النسخة الثالثة، 15 كانون الأول/ديسمبر 2019)، و <https://unfccc.int/documents/202118> (النسخة الثانية، 14 كانون الأول/ديسمبر 2019)، و <https://unfccc.int/documents/204638> (النسخة الأولى، 13 كانون الأول/ديسمبر 2019).

(107) انظر الحاشية 104 أعلاه.

(108) المقرر 1/أ-18، الفقرة 44.

(109) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 137.

(110) المقرر 1/أ-18، الفقرة 47.

(111) انظر الحاشية 109 أعلاه.

(ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق

- 107- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 18 إلى هيئة المشورة أن تنفذ برنامج عمل لوضع الطرائق والإجراءات المتعلقة بالآلية المشار إليها في الفقرة 83 من المقرر 2/م أ-17، من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 19⁽¹¹²⁾. وافقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽¹¹³⁾.
- 108- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك اختتام عملها بشأن هذه المسألة أو تأجيله إلى دورة قادمة، حسب الاقتضاء.

-17 التعاون مع منظمات دولية أخرى

- 109- معلومات أساسية: طلبت هيئة المشورة في دورتها 30 إلى الأمانة أن تُعدّ، قبل الدورات التي ستتناول هذا البند من جدول الأعمال، ورقة معلومات توجز فيها الأنشطة التعاونية ذات الصلة لكي تتمكن الأطراف من إبداء تعليقاتها على المعلومات، حسب الاقتضاء⁽¹¹⁴⁾.
- 110- وفي أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، عقد رئيس هيئة المشورة نشاطاً إعلامياً بشأن الأنشطة التعاونية للأمانة مع كيانات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى وأعد مكرة غير رسمية تحت مسؤوليته⁽¹¹⁵⁾.
- 111- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في التقارير التي أعدتها الأمانة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

<i>Summary of cooperative activities with United Nations entities and other intergovernmental organizations that contribute to the work under the Convention. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2020/INF.2</i>
<i>Summary of cooperative activities with United Nations entities and other intergovernmental organizations that contribute to the work under the Convention. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2021/INF.1</i>
https://unfccc.int/topics/action-on-climate-and-sdgs/cooperative-activities-with-united-nations-entities-and-other-intergovernmental-organizations	معلومات إضافية

(112) المقرر 1/م أ-18، الفقرة 50.

(113) انظر الحاشية 109 أعلاه.

(114) FCCC/SBSTA/2009/3، الفقرة 128.

(115) متاح في: <https://unfccc.int/documents/278490>.

-18 التقارير السنوية بشأن الاستعراضات التقنية

(أ) الاستعراض التقني للمعلومات المقدمة بموجب الاتفاقية من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

في تقاريرها لفترة سنتين وفي بلاغاتها الوطنية

112- معلومات أساسية: تُعدّ الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن المعلومات المتعلقة بتشكيلة أفرقة خبراء الاستعراض، واستنتاجات آخر اجتماع لخبراء الاستعراض الرئيسيين بشأن تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، وآخر معلومات الاستعراض التقني للمعلومات ذات الصلة بتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة بموجب الاتفاقية من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية⁽¹¹⁶⁾.

113- الإجراء: سُدّعى هيئة المشورة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المشار إليه في الفقرة 112 أعلاه.

<i>Technical review of information reported under the Convention by Parties included in Annex I to the Convention in their biennial reports and national communications. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2020/INF.5</i>
<i>Technical review of information reported under the Convention by Parties included in Annex I to the Convention in their biennial reports and national communications. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2021/INF.3</i>
https://unfccc.int/reviews	معلومات إضافية

(ب) الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

114- معلومات أساسية: تُعدّ الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن آخر المعلومات المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بتشكيلة أفرقة خبراء الاستعراض وانتقاء الخبراء وخبراء الاستعراض الرئيسيين لتلك الأفرقة، واقتراحات بشأن كيفية تحسين نوعية الاستعراض وكفاءته واتساقه⁽¹¹⁷⁾.

115- الإجراء: سُدّعى هيئة المشورة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المذكور أعلاه.

<i>Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2020/INF.3</i>
<i>Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2021/INF.4</i>

(116) وفقاً للمقرر 13/م/أ-20، المرفق، الفقرتان 40 و44.

(117) انظر الحاشية 116 أعلاه.

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/review-process>

معلومات إضافية

(ج) الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وغيرها من المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وفقاً للتعريف الوارد في الفقرة 7 من المادة 1 من بروتوكول كيوتو

116 - معلومات أساسية: تُعدّ الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن آخر المعلومات المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وغيرها من المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، وفقاً للتعريف الوارد في الفقرة 7 من المادة 1 من بروتوكول كيوتو. ويتضمّن التقرير أيضاً معلومات عن استعراض التقارير الرامية إلى تيسير حساب الكمية المُسندة لفترة الالتزام الثانية عملاً بالفقرات 7 مكرراً 8 و8 مكرراً من المادة 3 من بروتوكول كيوتو.

117 - الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المنكور أعلاه.

Technical review of greenhouse gas inventories of Parties information reported by Parties included in Annex I, as defined in Article 1, paragraph 7, of the Kyoto Protocol. Report by the secretariat

FCCC/SBSTA/2020/INF.4

Technical review of greenhouse gas inventories of Parties information reported by Parties included in Annex I, as defined in Article 1, paragraph 7, of the Kyoto Protocol. Report by the secretariat

FCCC/SBSTA/2021/INF.5

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/review-process>

معلومات إضافية

19 - مسائل أخرى

118 - ستُبحث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

20 - إغلاق الدورة وتقرير الدورة

119 - سيُعرض مشروع تقرير الدورة على هيئة المشورة لتنظر فيه وتعتمده يوم السبت 6 تشرين الثاني/نوفمبر، وسيعلن الرئيس اختتام الدورة بعد ذلك.

قائمة المختصرات

طرف مدرج في المرفق الأول للاتفاقية	طرف مدرج في المرفق الأول
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/أطراف اجتماع أطراف كيوتو
مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ	المركز/الشبكة
الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	هيئة المناخ
لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	لجنة كاتوفيتسه
عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة	عمل كورونيفيا
برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه	برنامج عمل نيروبي
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة
حوار الخبراء المنظم بشأن الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل	حوار الخبراء -2
اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	لجنة التكنولوجيا